

A pesar de lo que parece sugerir el título del libro, cabe subrayar que no se trata de una recopilación crítica, exhaustiva y cronológicamente ordenada de las fuentes, sino de una selección de textos que los autores consideraron relevantes para ilustrar sintéticamente un hecho del pasado en conexión con el manual de historia romana. Para el empleo independiente de la obra, resulta muy útil la introducción a cada una de las partes principales, en donde se presentan las fuentes más significativas de cada período histórico, y la bibliografía actualizada sobre los documentos y autores de la Antigüedad.

INÉS WARBURG (UCA-UBA-CONICET)  
ineswarburg@hotmail.com

MARTÍNEZ FERNÁNDEZ, Á. (coord.) (2009) *Estudios de epigrafía griega*, La Laguna: Servicio de Publicaciones, Universidad de La Laguna, 532 pp. Incluye fotografías en blanco y negro. ISBN 978-84-7756-786-8.

---

Este volumen reúne aportes de distintos especialistas internacionales a los estudios epigráficos bajo la coordinación de Ángel Martínez Fernández, profesor del departamento de Filología Clásica y Árabe de la Universidad de La Laguna en Tenerife.

Todos sabemos que la epigrafía puede llenar lagunas históricas y cuestionar o confirmar una fuente clásica desde su *auctoritas* de testimonio directo. Por ende, el análisis de las inscripciones no se agota en planteamientos estadísticos sino que involucra un estudio profundo de prácticas socio-culturales. Los epígrafes, tal como lo demuestra el presente volumen, son evidencia “autógrafa” de otros tiempos y su comprensión nos permite a los investigadores completar aspectos poco explorados del pasado.

Aunque el castellano es la lengua preponderante de la obra, hay trabajos en italiano, inglés, francés, alemán y griego moderno.

Las fotografías e ilustraciones que acompañan muchas de las 42 contribuciones se destacan gracias a la buena calidad del papel. Más allá de las láminas, cada trabajo posee en la primera página un resumen del mismo y un número variable de palabras claves, ambos en inglés.

Si bien debajo del título, el nombre del autor es acompañado con su email y la universidad donde se desempeña, en algunos casos hubiera sido interesante añadir un breve informe académico sobre los colaboradores. Asimismo, hubiera sido ventajoso para el lector un índice de todas las inscripciones estudiadas y de los autores clásicos aquí citados. De igual forma, una bibliografía general al final del volumen le hubiera otorgado una mayor practicidad.

El libro comienza con el índice general, seguido por el prólogo de Ángel Martínez Fernández y una lista de abreviaturas bibliográficas. A continuación el volumen se organiza en dieciséis secciones que abarcan casi todos los campos que se conectan de una u otra manera con la epigrafía (falta, sin embargo, algún aporte de la numismática).

Sin ninguna intención de exhaustividad, pasaré a señalar sintéticamente cada una de estas divisiones:

EDICIONES DE *CORPORA* DE INSCRIPCIONES GRIEGAS, la primera parte del libro, contiene dos artículos dedicados a inscripciones ibéricas. “Las inscripciones griegas del país valenciano (IGPV)” (p.25) de Josep Corell y Xavier Gómez Font es un trabajo informativo que da cuenta de diecisiete epígrafes clasificados según su localización y tipología: *instrumenta*, inscripciones culturales, votivas, conmemorativas, sepulcrales y decorativas. Por su parte, “La epigrafía griega hallada en la península ibérica” (p. 57) de José Luis Ramírez Sádaba organiza los epígrafes de modo cronológico ya que abarca inscripciones desde el siglo VI a.C. hasta el VI d.C. De esta manera divide la epigrafía hispánica en tres etapas básicas: colonizadora, altoimperial romana y cristiana. Cada época está testimoniada con ejemplos de las ciudades de Ampurias y Mérida.

REVISIONES DE TEXTOS CONOCIDOS es la segunda sección y está conformada por un único artículo del italiano Adalberto Magnelli, “Kleobis e Biton a Delfi: realtà o leggenda?” (p. 81). A partir de una nueva técnica fotográfica (proceso que puede seguirse en el apéndice del trabajo), el autor realiza una lectura innovadora sobre los *kouroi* de Delfos según la cual las estatuas representarían a dos atletas ganadores de una competencia y no a figuras mitológicas.

PALEOGRAFÍA, ALFABETOS, ESCRITURAS está constituida por tres artículos focalizados en el tema. “Sobre algunas grafías del alfabeto corintio” (p.

95) de María Luisa del Barrio Vega trata de reconstruir la historia del alfabeto corintio a través de datos epigráficos. Analiza concretamente la cuestión de las grafías particulares de las vocales de timbre *e* para mostrar su evolución histórica. “A propósito de una inscripción encontrada en el Hereo de Argos: IG IV, 507” (p. 101) de Enrique Nieto Izquierdo utiliza la paleografía para fechar la inscripción votiva de una vasija. Es un ejemplo claro de cómo el conocimiento de las distintas grafías puede ayudar en la datación de epígrafes. El siguiente trabajo, “Dating by Lettering in Greek Epigraphy: General Styles and Individual Hands” (p. 105) de Stephen V. Tracy, marca la dificultad de la datación a partir de las formas de las letras ya que los estilos son locales y dependen del tamaño general de la inscripción. Sin embargo, la digitalización de letras colabora en la actualidad en la identificación de manos individuales que permiten una mayor precisión.

ESTUDIOS LINGÜÍSTICOS Y DICCIONARIOS es una de las secciones más extensas del volumen. “Ἀρταμὶς Φαοντία (SEG XLVIII 560)” (p. 113), de Alcorac Alonso Déniz, brinda una nueva interpretación del epíteto Φαοντία en una inscripción problemática. Por otra parte, “Épigraphie, dialectologie et lexique” (p.119) de Monique Bile, se centra en los aportes de la epigrafía en la confirmación dialectológica de palabras raras (ya atestiguadas tanto en textos literarios como en lexicografías y en otras variantes morfológicas) o nuevas (referidas a la cocina, la escritura, la magia, la realidad financiera y los bienes inmuebles). El análisis del término legal *epikarpía* y su valor de beneficio adicional se despliega en “Las rentas de una propiedad: *epikarpía* frente a *karpós* en el código de Gortina” (p. 129) de Inés Calero Secall. Emilio Crespo se ocupa en “La difusión temprana del dialecto ático en el Peloponeso” (p. 137) de examinar a partir de dos documentos epigráficos (IG V2, 1 y IG IV 556) la transición entre la diversidad dialectal y la uniformidad de la *koiné* en los siglos IV y V a.C. Más específico es el artículo “Sobre la primera *Epifanía* de la llamada *Crónica de Lindos*” (p. 145). A través del análisis oracional del uso de los tiempos verbales, Antonio Lillo pone en duda la redacción en dialecto dorio de Rodas del epígrafe y plantea una composición original en jonio. Los últimos dos textos de esta sección, “Notas lexicográficas. *Addenda epigraphica* a DGE II” (p. 155) de Juan Rodríguez Somolinos y “Epigrafía y léxico jurídico: algunos ejemplos” (p. 167) de

Rosa-Araceli Santiago Álvarez cierran la cuestión terminológica y lingüística de la obra.

ONOMÁSTICA posee un solo artículo escrito en griego que apunta a los nombres personales en Chipre en el primer milenio a.C.: “Ελληνική ανθρωπωνυμία της Κύπρου”, (p. 181) de Anna Panayiotou Triantafylloulou.

EPIGRAMAS y RELACIONES CON LA LITERATURA constituyen dos secciones que se adentran en el campo estrictamente filológico. En “Tipología del hexámetro en las inscripciones funerarias griegas de los siglos II-III d.C.” (p. 195), Esteban Calderón Dorda plantea un estudio estadístico de la distribución de dáctilos y espondeos en la época postclásica. “Elementos míticos en el epigrama inscripcional” (p. 205) de Manuel Sánchez Ortiz de Landaluce, por otra parte, explora las referencias míticas en epigramas votivos, conmemorativos, funerarios y narrativos.

Desde una perspectiva similar, tres textos establecen vínculos entre la evidencia epigráfica y la literatura postclásica. De este modo, “Notas a una inscripción como intertexto en Claudio Eliano” (p. 221) de Manuela García Valdés expone cómo Eliano (175-235 d.C.) se sirve de una inscripción de imitación homérica como cita de autoridad. En “Poesía ‘epigráfica’ en las *Dionisiacas* de Nono de Panópolis” (p. 227), José Guillermo Montes Cala estudia la inserción de material epigráfico ficticio en el poema épico de Nono (s. IV o V d.C.) como forma de potenciar su teología apocalíptica. Finalmente, José B. Torres en “El himno de Epidauro a la Madre de los dioses: epigrafía e intertextualidad” (p. 239) analiza un himno litúrgico (IG IV 1 131) datado entre los siglos III o IV d.C. y su relación dialógica con la tragedia *Helena* de Eurípides.

ECONOMÍA, SOCIEDAD y EPIGRAFÍA Y POLÍTICA constan cada una de un único artículo. El primero es “L’apport des inscriptions à l’étude des finances publiques et sacrées des cités grecques” (p. 251) de Léopold Migeotte, quien investiga los recursos financieros en los santuarios y ciudades. El segundo, “Matrimonio y promoción social de las libertas hispanas de *cognomina* griego-oriental” (p. 263) de Liborio Hernández Guerra, es un texto que se aparta de la epigrafía griega para tratar la situación de la mujer liberta en Hispania a través de inscripciones funerarias latinas. Por otra parte, “Los honores recibidos por la familia de Marco Aurelio en la parte oriental del Imperio Romano: ¿cambio o continuidad en el culto

dinástico?" (p. 277) de Marc Mayer i Olivé, cuestiona el culto imperial de Marco Aurelio y su familia en las provincias orientales.

INSCRIPCIONES Y RELIGIÓN da cuenta de la articulación existente entre los cultos griegos y la epigrafía en nueve trabajos que exhiben la complejidad religiosa del mundo helénico. "Las inscripciones de Commagene" (p. 297) de Rosa María Aguilar parte de la esquematización del contenido epigráfico descubierto en el antiguo reino de Commagene (hoy Turquía) para abordar la cuestión del sincretismo religioso. A su vez, "Épigraphie et histoire religieuse: le culte de Létó Dans les cités de la Mer Noire" (p. 305) de Alexandru Avram se concentra en cinco inscripciones concernientes al culto de Leto y "An extra-Mural Sanctuary of Roman Apta?" (p. 315) de Martha Baldwin Bowsky se dedica exclusivamente a una inscripción latina hallada en Creta y ligada a un posible templo de Asklepios.

El culto órfico aparece en dos artículos: "Sobre la «nueva» laminilla órfica de Feras" (p. 323) de Alberto Bernabé y "¿Un nuevo testimonio de Aiza 'Cabra' en una lámina órfica?" (p. 368) de Julián Méndez Dosuna. El primero fundamenta de modo ejemplar la pertenencia de una laminilla al ámbito órfico y el segundo apunta a resolver la controversia generada por el término αἰζα en una lámina órfica del siglo IV a.C.

En "Zeus and his *Parhedroi* in Halikarnassos. A Study on Religion and Inscriptions" (p. 333), Fritz Graf examina la religión local de Halikarnaso a partir de documentación literaria y epigráfica conjuntamente. También en inglés, Catherine M. Keesling compara en "Name Forms on Athenian Dedications of the Fifth and Fourth Centuries b.C." (p. 349) las dedicatorias que aparecen en una amplia serie de ostraka (incluye un provechoso apéndice con los nombres). María Paz de Hoz en la ponencia "The Aretalogical Character of the Maionian 'Confession' Inscriptions" (p. 357) estudia las inscripciones propiciatorias o de confesión y su función aretológica de reconciliación con lo divino.

Esta sección concluye con un texto alemán, "Bedrohter Kulvollzug: Hilfe von höherer Stelle" (p. 377) de Georg Petzl, que trata acerca de la exención de impuestos en las asociaciones religiosas durante el periodo imperial romano.

INSCRIPCIONES Y MAGIA y EPIGRAFÍA Y MITOLOGÍA comprenden dos apartados: "Sobre las piedras-talismán del instrumental mágico de Pérge-

mo" (p. 389) de Manuel García Teijeiro en el cual el autor estudia diez objetos inscriptos utilizados en prácticas de adivinación privadas y "Los inicios de la epigrafía según los mitos griegos" (p. 399) donde María del Henar Velasco López investiga el origen de la escritura según fuentes mitológicas.

EPIGRAFÍA FUNERARIA y RELACIONES CON LA ARQUEOLOGÍA tienen un diagrama similar. En primer lugar nos encontramos ante "Los epitafios griegos arcaicos en prosa" (p. 413) de Elena Martín González, que brinda las características generales de los epígrafes sepulcrales arcaicos (brevedad, concisión, uso de fórmulas locales, recursos estilísticos, etc.). Luego, la italiana Giulia Baratta presenta en "La bella e lo specchio: alcune iscrizioni greche su specchietti in biombo" (p. 427) un completo catálogo de espejos con inscripciones de los siglos II y III d.C.

NOVEDADES EN LA EPIGRAFÍA GRIEGA es la última sección del volumen y tal vez la más significativa ya que difunde inscripciones recientemente descubiertas con transcripciones y fotografías de las mismas.

De este modo, "Χαρῶι Ενίπαντος. Επιτύμβιο ἐπίγραμμα ἀπὸ τῆν ἀρχαία Καμάρα" (p. 457) de Vili Apostolakou se ocupa de un epigrama funerario hallado en Kamara (Stavros) en 2005; "Lament for a Young Man: a New Epigram from Aphrodisias" (p. 469) de Angelos Chaniotis publica asimismo otro epigrama funerario pero de Afrodísias (Turquía), descubierto en 2007. "Una nueva inscripción de un monumento funerario de Apterá" (p. 479) de Ángel Martínez Fernández, coordinador del volumen, examina una breve inscripción grabada en el arquitrabe de un monumento funerario que fuera excavado en 1999. El mismo autor en colaboración con Vanna Niniou-Kindeli presenta en "Νεές επιτύμβιες στήλες ἀπὸ τὴν Ἀπτέρᾱ (Ν. Χαλίων)" (p. 487) cinco estelas funerarias de Apterá del período helenístico nunca antes publicadas. "Ἐνεπίγραφο μετρικὸ ἀγγεῖο τῶν ὕστερων ἐλληνιστικῶν χρόνων ἀπὸ τὴν Εὐλεύθερνα Κρήτης" (p. 497) de Niki Tsatsaki da cuenta de un epígrafe fragmentario hallado en una jarra en 2003 (Eleutherna, Creta); "Νεές επιτύμβιες ἐπιγραφές Ολούντος" (p. 509) de Vili Apostolakou y Vassiliki Zografaki analizan ocho epitafios de veintidós tumbas excavadas entre 2007 y 2008 en Olous (Elounda, Creta) y finalmente, Yannis Tzifopoulos en "Two Unpublished inscriptions from the Retymno Prefecture" (p. 525) estudia dos inscripciones de la prefectura de Rétino: una estela funeraria y un altar.

En conclusión, *Estudios de epigrafía griega* no es un manual sino una compilación de trabajos muy específicos sobre el área. Como tal, es un volumen útil para investigadores de filología clásica, dialectología, lingüística, arqueología e historia antigua que busquen sustento en los testimonios epigráficos.

GABRIELA MABEL PORTANTIER (UBA)  
gportantier@gmail.com

VARONA CODESO, Patricia (2007) *Tucídides. El discurso fúnebre de Pericles*. Madrid: Sequitur, 96 pp. ISBN 84-95363-31-2

---

“El discurso fúnebre de Pericles” (*Historia de la Guerra del Peloponeso*, II, 35-46) es una pieza oratoria insoslayable de la literatura griega y, por ende, de la literatura universal. Está a la vez anclado a su contexto dramático y de producción y es una declaración de principios de la democracia ateniense y una alabanza de la *pólis* que sigue conmoviendo dos mil quinientos años después, más allá de todo. Es un texto histórico, sí, pero tan literario en su lenguaje, en sus figuras retóricas, en su puesta en escena, en su idealismo, que constituye un intertexto fundamental no tanto como fuente de época, sino más bien como modelo de creación de literatura. Los ideales por los que lucharon y murieron los atenienses del siglo V (no en vano llamado “el siglo de Pericles”) están expuestos ahí, en presente, como si de una utopía realizada se tratara (Tucídides está entre los historiadores leídos en la isla de la *Utopía* de Tomás Moro).

Patricia Varona Codeso es especialista en la Antigua Grecia y en el mundo bizantino, además de ser investigadora y de ejercer como profesora en la Universidad Autónoma de Madrid. Cuarenta y una páginas le dedica a la introducción (más doce de notas) de esta edición bilingüe griego-español en la que es la responsable también de la traducción. Su línea de interpretación se funda, desde el inicio, en una lectura política, y por ello comienza refiriéndose a Hegel y su recepción y apreciación del discurso fúnebre. Argumentando que Tucídides no es todo lo valorado que debería, principalmente en el nivel literario, Varona Codeso sostiene que su carácter de *rara avis* (por carecer, según ella, de precursores y con-